

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
Rubrica Volley: A1 e A2 maschile				
43	L'Adige	18/05/2017	<i>LINEA VERDE PER LA DIATEC ARRIVA JAN KOZAMERNIK</i>	2
45	Trentino	18/05/2017	<i>DIATEC, ECCO IL CENTRALE DEL FUTURO (Niba)</i>	3
45	Trentino	18/05/2017	<i>RIZZO RESTA A MONZA PRETI A MILANO</i>	4
Rubrica Volley: A1 e A2 maschile - siti web				
	Ladigetto.it	18/05/2017	<i>MERCATO: DIATEC TRENTO VOLLEY INVESTE SUL FUTURO</i>	5
	Corrieredellosport.it	17/05/2017	<i>VOLLEY: SUPERLEGA, TRENTO PUNTA SUL CENTRALE SLOVENO JAN KOZAMERNIK</i>	9
	Cosenza.weboggi.it	17/05/2017	<i>FINALI NAZIONALI VOLLEY, IL TIFO CORRE SUI SOCIAL</i>	10
	Ildolomiti.it	17/05/2017	<i>ALTRO COLPO DELLA TRENTO VOLLEY: C'E' LA FIRMA DI JAN KOZAMERNIK</i>	12
	Ladige.it	17/05/2017	<i>DIATEC, AL CENTRO ECCO IL BABY PRODIGIO SLOVENO JAN KOZAMERNIK</i>	14
	Radionbc.it	17/05/2017	<i>VOLLEY. DIATEC, IN ARRIVO IL BABY PRODIGIO KOZAMERNIK</i>	16
	Tuttosport.com	17/05/2017	<i>TRENTO UFFICIALIZZA IL CENTRALE SLOVENO KOZAMERNIK</i>	18
	Volleyball.it	17/05/2017	<i>TRENTO: CONFERMATE LE ANTICIPAZIONI. ECCO JAN KOZAMERNIK</i>	20
Rubrica Scenario volley e Fipav				
51	La Gazzetta dello Sport	18/05/2017	<i>DOPO GIBBEMEYER E BOSETTI ANCHE LLOYD LASCIA CASALMAGGIORE ANDRA' A ISTANBUL AL FENERBAHCE</i>	22

VOLLEY A1

«Sono bravo a muro ma con Lorenzetti crescerò anche in attacco»

Linea verde per la Diatec Arriva Jan Kozamernik

Ieri il centrale sloveno ha firmato un triennale

TRENTO - Dopo l'acquisto dell'opposto Luca Vettori e in attesa di concludere anche con l'altro centrale, il brasiliano campione olimpico Eder, e con lo schiacciatore Uros Kovacevic, come annunciato, la Trentino Volley ha concluso un altro importante colpo di mercato. Ieri ha infatti messo sotto contratto per le prossime tre stagioni il centrale sloveno Jan Kozamernik.

Nonostante si tratti di un giocatore classe 1995, che compirà ventidue anni solo a Natale, il posto 3 originario di Lubiana, vanta già un'esperienza internazionale di primordine, avendo disputato Europei, European League e World League con la sua Nazionale e la Champions League con l'ACH Volley. Pro-

prio le ottime cose già mostrate in campo internazionale prima

con la maglia della Slovenia, con cui ha già vinto un argento agli Europei, e poi con quella del Lubiana lo hanno fatto notare alla dirigenza trentina, abile a bruciare tutti sul tempo e ad assicurarsi la firma del centrale. Nell'ultima edizione della Champions League ha realizzato 109 punti in undici gare, firmando anche 12 ace, attaccando col 59% e ottenendo 36 muri che lo hanno fatto risultare il "best blocker" del torneo.

È lo stesso Jan Kozamernik a presentarsi. «Penso di essere piuttosto bravo a muro, fondamentale per cui Lorenzetti mi ha voluto a Trento, mentre posso compiere un bel salto di qualità in attacco. Possiedo un ser-

vizio salto-float incisivo, ma obiettivamente conto di migliorare in tutti gli aspetti e so che potrò farlo perché in Trentino

Volley non mi mancherà davvero nulla». «Avevo ricevuto tante offerte - ha preseguito Kozamernik - ma ho scelto quella di Trento perché si tratta di un top club, con alle spalle una storia recente molto importante e una struttura di livello. E' per me quindi un grande onore poter far parte di questa Società di cui da anni sento parlare per le tante vittorie internazionali che ha saputo cogliere. Oltretutto potrò continuare la mia carriera in una città molto simile alla mia e tutto sommato vicina alla Slovenia. Sono ancora più entusiasta dopo aver parlato con l'allenatore Angelo Lorenzetti:

mi ha spiegato cosa vuole da me e come potrò crescere. Non potevo fare scelta migliore».

«Kozamernik è un giocatore che possiede tutte le caratteristiche che andavamo cercando - ha

dichiarato il presidente di Trentino Volley Diego Mosna -: è giovane, fisico e ha tanta voglia di arrivare a grandi livelli, la stessa che abbiamo noi per aprire un nuovo ciclo di prospettiva e vincente».

«Si tratta di un giocatore dalle grandi potenzialità - ha aggiunto il tecnico di Trentino Volley Angelo Lorenzetti -: possiede un attacco di primo tempo già mol-

to efficace ed ha ampi margini di crescita. Sappiamo quale sia il suo punto di partenza ma non ancora quello di arrivo, perché può crescere molto e farci compiere un bel salto di qualità».

Dopo quello messo a segno con Vettori, Trentino Volley realizza un altro importante colpo di mercato, confermando la linea guida che caratterizzerà la campagna acquisti estiva 2017. La Diatec si è infatti assicurata per le prossime tre stagioni il centrale sloveno Jan Kozamernik, giovane dalle enormi potenzialità ma già elemento validissimo



VOLLEY SUPERLEGA » IL MERCATO DEI TRENTINI

Diatec, ecco il centrale del futuro

Ufficiale l'ingaggio dello sloveno Kozamernik, giocherà in diagonale con il brasiliano Eder

► TRENTO

Giovane, futuribile, di cui tutti parlano un gran bene, ottime doti fisiche ed un talento solo in attesa di esplodere. In pratica, le stesse cose che quattro anni fa si dicevano su **Sebastian Solè** ora si dicono su **Jan Kozamernik**, il nuovo centrale della Diatec Trentino. Classe 1995, sloveno di Lubiana, 204 cm di tutta potenza, ieri è arrivata l'ufficializzazione del suo arrivo ai piedi del Monte Bondone dove comporrà con ogni probabilità con il brasiliano **Eder** (atleta d'esperienza all'interno di un telaio molto giovane) la diagonale di posto-3 della Diatec che verrà.

Dopo gli esordi a Crnuce questo ragazzo ha iniziato a mettersi in mostra con la maglia dell'Ach Lubiana, l'ex Bled per intenderci, con la quale ha disputato il campionato nazionale, la

Champions League e la Mezza, il torneo fra i club più importanti del centro-est Europa. Ora la grande occasione con l'arrivo a Trento, dove cercherà la definitiva esplosione a livelli più alti.

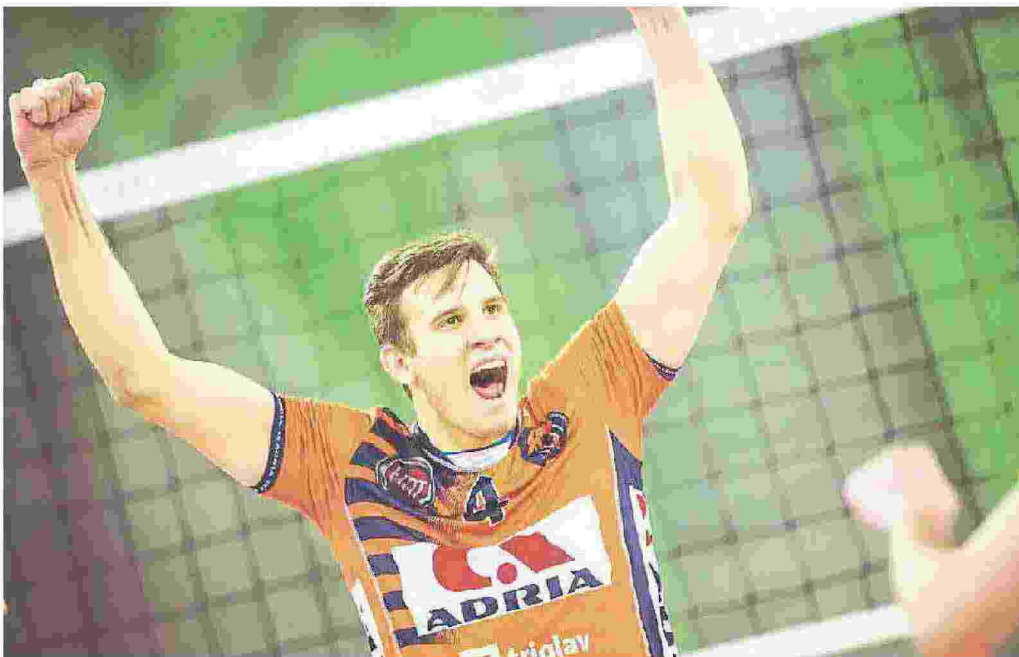
«Avevo ricevuto tante offerte ma ho scelto quella di Trento perché si tratta di un top club, con alle spalle una storia recente molto importante e una struttura di livello - ha spiegato Jan Kozamernik - È per me quindi un grande onore poter far parte di questa società di cui da anni sento parlare per le tante vittorie internazionali che ha saputo cogliere. Oltretutto potrò continuare la mia carriera in una città molto simile alla mia e tutto sommato vicina alla Slovenia. Sono ancora più entusiasta dopo aver parlato con l'allenatore **Angelo Lorenzetti**: mi ha spiegato cosa vuole da me e come potrò crescere. Non potevo fare scelta migliore».

Con 36 muri realizzati nella scorsa Champions League il 22enne sloveno è stato il *best blocker* del torneo, in cui ha realizzato 109 punti in undici gare frutto anche di 12 ace ed una media d'attacco del 59%. A Trento troverà un gioco, quello di Lorenzetti, nel quale attaccherà spesso e volentieri e con una palla parecchio spinta. «Si tratta di un giocatore dalle grandi potenzialità - ha aggiunto il tecnico di Trentino Volley Angelo Lorenzetti - possiede un attacco di primo tempo già molto efficace ed ha ampi margini di crescita. Pur essendo molto giovane, ha già saputo mettersi in luce con la sua Nazionale; sappiamo quale sia il suo punto di partenza ma non ancora quello di arrivo, perché può crescere davvero molto e farci compiere un bel salto di qualità».

Entro un paio di settimane la nuova Diatec nascerà, giusto il

tempo di chiudere alcune trattative ormai ad un passo (Eder e **Kovacevic** sono sempre le prime scelte per il ruolo di centrale e schiacciatore titolare) e di sigillare poi la panchina. Con secondo alzatore (**Sottile?**), terzo centrale (uno straniero d'esperienza) e secondo opposto (**Argenta?**). Quella in gestazione sarà una Diatec con un telaio molto giovane, con tanti ragazzi nati nei primi anni Novanta, ma con l'aggiunta di un paio di ultratrentenni (**Colaci**, **Eder**) che possano essere punti di riferimento nei momenti difficili, oltre a poter far riflettere **Giannelli** nel caso di Sottile. In uscita dopo i vari modenesi e **Stokr** anche **Gabriele Nelli**, che dovrebbe andare in prestito biennale a Padova con la società trentina che, così facendo, dovrebbe opzionare **Fabio Balaso** come libero fra un anno. Giovane e di talento, come piace alla Diatec. (niba)

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Jan Kozamernik, centrale sloveno del 1995, ex Ach Lubiana



→ LE ALTRE

Rizzo resta a Monza Preti a Milano

Marco Rizzo sarà un giocatore della Gi Group Team Monza anche per la stagione 2017-2018. Il libero, classe '90, si appresta così a giocare la sua terza stagione consecutiva in casa Gi Group Team Monza. L'ultimo campionato di Rizzo si è chiuso con 35 presenze, 129 set disputati, 435 ricezioni di cui 136 perfette. La Revivre Milano ha ufficializzato il ritorno di Alessandro Preti in maglia Powervolley, che continua così l'allestimento della rosa 2017/18 che verrà gestita da Andrea Giani. Preti, nato a Villach (Austria) il 7 agosto 1992, torna a Milano dopo due ottime stagioni giocate in **Serie A2** con la Ceramiche Globo Civita Castellana e la Cassa Rurale Cantù.



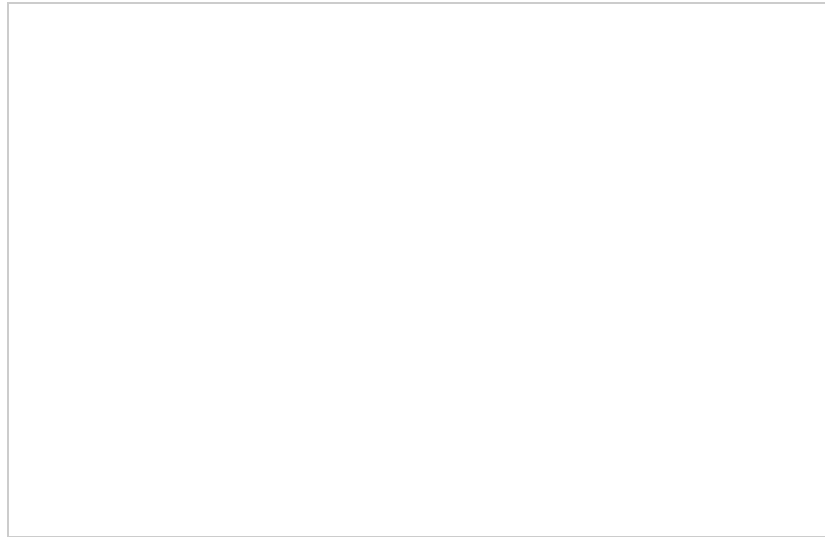
+RPH.QWHUQRVHUHLWWHU|SWWBDH &XDWXQB GL VFRURFLD H)L-DQDYDO (FRQRFLD SRURQI6SRJMR6DWLUDHQV\$UFKLYLR

&HUI 5LFHUF D Y

+RPH6SRURROOHUHF DWR 'LDWHF 7UHQWLQR 9ROOH\ LQYHVWH VXO IXWXUR
0HUF DWR 'LDWHF 7UHQWLQR 9ROOH\ LQY

.QYLD DG XQ DPLFR
9HUVLRQH VWDPSELO
9HUVLRQH VROR WHVV

\$O FHQWUR HFFR LO EDE\ SURGLJLR VORYHQR -DQ .R]I



'RSR TXHOOR PHVVR D VHJQR FRQ 9HWWRUL 7UHQWLQR
PHUF DWR FRQIHUPDQGR QXRYDPHQWH OD OLQHD JX
HVWLYD
/D 6RFLHWj GL YLD 7UHQUH VL q LQIDWWL DVVLFXUDV
-DQ .R]DPHUQLN JLRYDQH GDOOH HQRUPL SRWHQ]LL
O1LPPHGLDWR IXWXUR
1RQRVWDQWH VL WUDWWL GL XQ JLRFDWRUH FODVVH

SRVWR RULJLQDULR GL /XELDQD YDQWD JLj XQ¶HV
 GLVSXWDWR (XURSHL (XURSHDQ /HDJXH H :RUOG /HD
 /HDJXH FRQ O¶\$&+ 9ROOH\
 3URSULR OH RWLPLH FRVH JLj PRVWUDWH LQ FDPSPR LQ
 FRQ FXL KD JLj YLQWR XQ DUJHQWR DJOL (XURSHL H S
 DOOD GLULJHQJD WUHQWLQD DELOH D EUXFLDUH WXW
 FKH GLYHQWHUj SUHVWR IUD L SL• IRUWL QHO VXR UXRC
 -DQ q LQIDWWL XQ DWOHWD PROWR GRWDWR GDO SXQV
 QHO PXUR L VXRL IRQGDPHQWDOL PLJOLRUL
 1HOO¶XOWLPD HGLJLRQH GHOOD &(9 &KDPSLRQV /HI
 ILUPDQGR DQFKH DFH DWWDFFDQGR FRO H RWWF
 ©EHVW EORFNHU^a GHO WRUQHR
 .RJDPHUQLN VDUj LO VHFRQGR JLRFDWRUH VORYHQR GH

©\$YHYR ULFHXYWR WQQWH RIIHUWH PD KR VFHOWR TX
 DOOH VSDOOH XQD VWRULD UHFHQWH PROWR LPSRU
 .RJDPHUQLN ± È SHU PH TXLQGL XQ JUDQGH RQRUH SR
 VHQR SDUODUH SHU OH WQWH YLWWRULH LQWHUQDJL
 ©2OWUHWXWWR SRWUZ FRQLQXDUH OD PLD FDUULHL
 YLFLQD DOOD 6ORYHQLD 6RQR DQFRUD SL• HQWXVL
 /RUHQJHWWL PL KD VSLHJDWR FRVD YXROH GD PH H
 PLJOLRUH ^a

©.RJDPHUQLN q XQ JLRFDWRUH FKH SRVVLHGHWXWWH (C
 GLFKLDUDWR LO 3UHVVLGHQWH GL 7UHQWLQR 9ROOH\ 'L
 DUULYDUH D JUDQGL OLYHOOL OD VWHVVD FKH DEEL
 YLQFHQWH

©6RQR VLFXUR FKH VDSUj DIIHUPDUVL FRPH JLj VXFF
 DSSURGDWL D 7UHQWR PROWR JLRYDQL ^a

©6L WUDWWD GL XQ JLRFDWRUH GDOOH JUDQGL SRWF
 \$QJHOR /RUHQJHWWL ULVSHWWR DO QXRYR DFTXLVWR
 HIILDFH HG KD DPSL PDUJLQL GL FUHVFLWD

©3XU HVVHQGR PROWR JLRYDQH KD JLj VDSXWR PHW
 TXDOH VLD LO VXR SXQR GL SDUWHQJD PD QRQ DQFRU
 PROWR H IDUFL FRPSLHUH XQ EHO VDOWR GL TXDOLWj ^a

/D VFKHGD

-\$1.2=\$0(51

1DWR D /XELDQD 6ORYHQLD LO GLFHPEUH
 FP UXROR FHQWUDOH
 2. &UQXFH 6ORYHQLD
 \$&+ 9ROOH\ /XELDQD 6ORYHQLD
 \$&+ 9ROOH\ /XELDQD 6ORYHQLD
 \$&+ 9ROOH\ /XELDQD 6ORYHQLD
 7UHQWLQR 9ROOH\ 6XSHU/HJD

3DOPDUHV
 OHYJD &XS
 &DPSLRQDWR 6ORYHQL
 &RSSD GL 6ORYHQLD

,Q QD]LRQDOH
 SUHVHQ]H FRQ OD 1D]LRQDOH 6ORYHQD
 OHGDJOLD G12UR (XURSHDQ /HDJXH
 OHGDJOLD GL \$UJHQWR (XURSHL
 OHGDJOLD GL %URQ]R (XURSHDQ /HDJXH

/H 5XEULFKH
 3(16,(5, 3\$52/(
 \$57(
 GL 'DQLHOD /DUH
 3\$5/,\$021(
 GL 1DGLD &OHPHC
 086,&\$ (63(77\$&
 GL 6DQGUD 0DWXF
 36,&+((',17251,
 GL *LXVHSSH 0DL
 '\$ 81\$)272 81\$
 6725,\$
 GL 0DXUL]LR 3DQ
 /(77(5\$785\$ ',
 *(1(5(
 GL /XFLDQD *ULO
 6&(1\$5,
 GL 'DQLHOH %RUC
 /\$ &8&,1\$ ',)5\$1
 0(5=
 GL)UDQFD 0HUJ
 ',\$/ (772 (
 75\$ ', =,21(
 GL &RUQHOLR *D
 2572 (', \$5', 12
 GL 'DY%G%JQD
 1(// \$ %277(
 3, &2/\$
 GL *LDQQL 3DVR
 \$// \$ 5, &(5&\$ '(/
 *8672
 GL \$OOD ULFHUF
 &\$03, '\$ *2/
 GL)UDQFHVFR GH
 &(17(1\$5,2 '(// \$
 *5\$1' (*8(55\$
 GL *XLGR GH 0R]]
 6725,\$
 '(// \$872120,\$
 GL 0DXUR 0DUFDQ

< 5LSURGXJLRQH ULVHUYDWD

&RQGLYLGL FDFHEFRN 7ZLWWHU

&RPPHQWLQYLDWR

WRWDQEVXDOLJJDWL

,QYLD LO WXR FRPPHQWR

,O WXR

/D WXD H

,O WXR V

\$JLLXQJL L WXR

,QVHULVFL LO FRGLFH FKH YHGL VXOO LPPDJLQH

,PDJH

&RG

6XEP

OL SLDFH TXHVWD

'L FKH WL SLDFH S
WXRL DPLFL

UHG DJLRQH# ODSXIEJHCVLW B WLDW# ODGIJHWWR LW

VOLLEY: SUPERLEGA, TRENTO PUNTA SUL CENTRALE SLOVENO JAN KOZAMERNIK

Il giovane, classe '95, ha già buona esperienza internazionale avendo disputato Europei, European League e World League con la sua Nazionale e la Champions League con l'ACH Volley TRENTO- Dopo quello messo a segno con Vettori, Trentino Volley realizza un altro importante colpo di mercato, confermando nuovamente la linea guida che caratterizzerà la campagna acquisti estiva 2017. La Società di via Trener si è infatti assicurata per le prossime tre stagioni il centrale sloveno Jan Kozamernik, giovane dalle enormi potenzialità ma già elemento validissimo anche per l'immediato futuro. Nonostante si tratti di un giocatore classe 1995, che compirà ventidue anni solo a Natale, il posto 3 originario di Lubiana, vanta già un'esperienza internazionale di primordine, avendo disputato Europei, European League e World League con la sua Nazionale e la Champions League con l'ACH Volley. Proprio le ottime cose già mostrate in campo internazionale prima con la maglia della Slovenia, con cui ha già vinto un argento agli Europei, e poi con quella del Lubiana lo hanno fatto notare alla dirigenza trentina, abile a bruciare tutti sul tempo e ad assicurarsi la firma di un giocatore che diventerà presto fra i più forti nel suo ruolo. Jan è infatti un atleta molto dotato dal punto di vista fisico, che ha nell'attacco di primo tempo e nel muro i suoi fondamentali migliori. Nell'ultima edizione della CEV Champions League ha realizzato 109 punti in undici gare, firmando anche 12 ace, attaccando col 59% e ottenendo 36 muri che lo hanno fatto risultare il "best blocker" del torneo. Kozamernik sarà il secondo giocatore sloveno della storia di Trentino Volley.

LE DICHIARAZIONI- Jan Kozamernik- «Avevo ricevuto tante offerte ma ho scelto quella di Trento perché si tratta di un top club, con alle spalle una storia recente molto importante e una struttura di livello. E' per me quindi un grande onore poter far parte di questa Società di cui da anni sento parlare per le tante vittorie internazionali che ha saputo cogliere. Oltretutto potrò continuare la mia carriera in una città molto simile alla mia e tutto sommato vicina alla Slovenia. Sono ancora più entusiasta dopo aver parlato con l'allenatore Angelo Lorenzetti: mi ha spiegato cosa vuole da me e come potrò crescere. Non potevo fare scelta migliore».

Diego Mosna (Presidente Diatec Trentino)- «Kozamernik è un giocatore che possiede tutte le caratteristiche che andavamo cercando: è giovane, fisico e ha tanta voglia di arrivare a grandi livelli, la stessa che abbiamo noi per aprire un nuovo ciclo di prospettiva e vincente. Sono sicuro che saprà affermarsi come già successo in passato a tanti giocatori che sono approdati a Trento molto giovani».

Angelo Lorenzetti (Allenatore Diatec Trentino)- «Si tratta di un giocatore dalle grandi potenzialità; possiede un attacco di primo tempo già molto efficace ed ha ampi margini di crescita. Pur essendo molto giovane, ha già saputo mettersi in luce con la sua Nazionale; sappiamo quale sia il suo punto di partenza ma non ancora quello di arrivo, perché può crescere davvero molto e farci compiere un bel salto di qualità».

0 Mi piace 0 Non mi piace 0 Facebook Twitter Email Stampa Commenti

FRVHQID

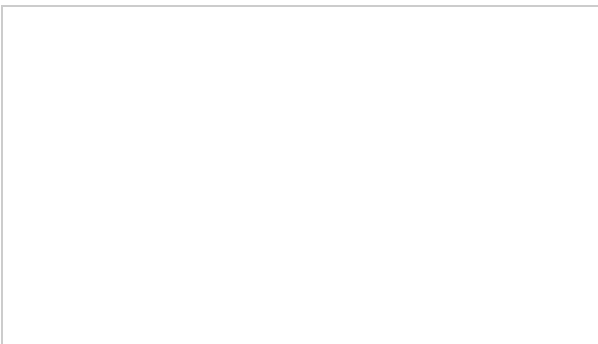


\$FUL \$OWRPRQ\$FHDQWHB%LVLJQDQ&FDULDW&DVVDQR DOOR&DR&QLURRYL&@DUER&HWUDU&RFLW&RULJOLDQR &@R&E/ 'LDPDQW#LUPR)XVFDQGRXQJUR/X]]L 0RQWDOWR 800&U&DQR &DO&D&R&D5HQGH5RVH 5RVVDQR 6DQ 'HPHWULR &@DQR QHRYDQQL L&@DQR/XHFLGRDQ 0DUFR \$UJH&@DQR 6RILD G6(F&LQIR&D6SH]]DQR \$OEDQHV 7HUUDQRYD GD 7&R&L&E&DQR &DVWHOOR



0 < W M < W © < _ W M < ™ _ MM\$ s < M ... < 0 _ _ vv\$ | < < | _

5RVVDQR FROHG u 0DJJLR GLYDQ 3RUWR



), 1 \$ / , 1 \$ = , 2 1 \$ / ,
9 2 // (< , / 7 ,) 2
& 255 (68 , 6 2 & , \$ /
2 / 7 5 (0 , / \$
9 , 6 8 \$ / , = = \$ = , 2 1 , , 1
3 2 & + (2 5 ()
(' 8 & \$ = , 2 1 (\$ // 2
6 3 2 5 7 6 & 8 2 / ()
3 5 2 7 \$ * 2 1 , 6 7 ()

5266\$12 & V ±), 1 \$ / , 1 \$ = , 2 1 \$ / , * , 2 9 \$ 1 , / , & 5 \$, 8 1 ' (5 0 \$ 6 & + , / (W X W W D , W D O L D
V L Q W R Q L]] D W D F R Q O D & L W W j G H O & R G H [L O W L I R F R U U H V X L V R F L D O Q H W Z R U N 6 X)
0 , / \$ 9 , 6 8 \$ / , = = \$ = , 2 1 , S H U O H G L U H W W H W U D V P H V V H G D O O D) (' (5 \$ = , 2 1 (, 7 \$ / , \$ 1 \$ 3 \$ // \$ 9 2 / 2
' R S R L O 7 5 2) (2 ' (// (5 (* , 2 1 , H O H S U H F H G H Q W L H G L] L R Q L G H O O H) , 1 \$ / , 1 \$ = , 2 1 \$ / , 8 1 ' (5
0 \$ 6 & + , / , O D & L W W j G L 5 R V V D Q R V L F R Q I H U P D H V V H U H O R F D W L R Q L G H D O H S H U R V S L W D U H
T X H V W D S R U W D W D Ê T X D Q W R K D G L F K L D U D W R L O 9 L F H 3 U H V L G H Q W H 1 D] L R Q D O H) L S D '
L Q W H U Y H Q H Q G R L H U L P D U W H G u Q H O F R U V R G H O O D U L X Q L R Q H W H F Q L F D F K H K D V D Q F
Q D] L R Q D O L D O O H T X D O L S D U W H F L S D Q R 5 (* , 2 1 , (6 4 8 \$ ' 5 (F K H V L F R Q W H Q G H U D Q Q R ' D W
J D U H I L Q R D ' 2 0 (1 , & \$ 0 \$ * * , 2 L O W L W R O R G L & D P S L R Q H G ¶ , W D O L D
\$ O O D F H U L P R Q L D G L S U H V H Q W D] L R Q H H U D Q R S U H V H Q W L R O W U H D % , / \$ 7 2 F K H K D F R O V
U L Q J U D] L D U H L O P D L Q V S R Q V R U & 5 \$, O D F R P P L V V L R Q H H V H F X W L Y D F R P S R V W D G D O :
5 , & & , H G D L F R P S R Q H Q W L & U L V W L Q D ' (/ 6 \$ 6 6 2 H G \$ O H V V D Q G U D 5 , 1 \$ / ' 8 = = , G D O U H V S R Q V D E L
V H W W R U H D U E L W U L * L D Q Q L / \$ 1 ' , G D O 6 H J U H W D U L R 5 H J L R Q D O H) L S D Y & D O D E U L D (U Q H V W R
3 U H V L G H Q W H G H O O D / \$ 3 , (7 5 \$ 3 \$ // \$ 9 2 / 2 5 2 6 6 \$ 1 2 \$ 6 ' Q R Q F K p F R Q V L J O L H U H 7 H U U L W R U L
) L S D Y \$ Q J H O R) 2 5 & , 1 , 7 , ± 4 X H V W ¶ X O W L P R S R U W D Q G R L V D O X W L G H O O ¶ \$ P P L Q L V W U D] L R Q
V R W W R O L Q H D W R O ¶ L P S R U W D Q] D G H O O ¶ R S H U D H G H O U X R O R H G X F D W L Y R G H O O
W U D V P H W W H U H O R V S L U L W R H G L Y D O R U L G H O O S D O O D Y R O R H G H O O V D Q D F R P S H W L] L



È SHU TXHVWR FKH JUDJLH DOOD VLQHUJLD WUD LO &RPLWDWR 2UJDQLJJDWLYR /RFDOH H O¶DVVHVVRUDWR DOOD SXEEOLFD LVWUXJLRQH JXLGDWR GD \$QJHOD 67(// \$ q VW SDUWHFLSDJLRQH GHOOH VFXROH FLWWDGLQH

/H VTXDGHU SDUWHFLSDQWL VXGGLYLVLH LQ JLURQL GD VL VILGDQR SHU DJJLXGLF SRVWL GLVSRQLELOL SHU OD IDVH ILQDOH FKH SUHQGHUj LO YLD GRPDQL *,29('Î PDWWL 5,68/7\$7, '(// \$ 35,0\$ *,251\$7\$ 1HO *,521(\$ YLWWRULH FRQ OR VWHVVR SXQWHJJLR GHO 92//(< 0(7\$ 1\$32/, H GHO 92//(< 75(9,62 ULVSHWWLYDPHQWH FRQWUR 6,5 6\$)(7< 3(58*, \$ H 085\$7(327(1=\$ SHU 1(/ *,521(% 7212/, %5(6&,\$ EDWWXWD GDOOD ', \$7(& 75(17,12 SHU 9LWWRULD LQ ULPRQWD SHU &\$67(// \$1\$ 0217(&&+,2 VHPSUH SHU FRQWUR O \$1'(5/,1, 02'(1\$ 1HO *,521(& EHOOD YLWWRULD GHOOD IRUPDJLRQH SX GHOO 8*(172 &\$6\$5\$12 FRQWUR LO 48\$'5,)2*/ ,2 6\$66\$5, SHU PHQWUH LO %2/=\$12 YLQFH SHU FRQWUR LO 129\$5\$ 1HO *,521(' YLWWRULH SHU SHU &+, (7, H ILQDC ULVSHWWLYDPHQWH FRQWUR 325'(121((' ,6(51,\$

6(&21'\$ *,251\$7\$ 0(5&2/('Î 0\$**,2 ± 6,5 6\$)(7< ± 92//(< 75(9,62 \$6' 085\$7(± 92//(< 0(7\$ 6'

\$5(,1 &2562 6,5 6\$)(7<)\$5&+,21, \$6' 085\$7(', \$7(& 75(17,12 \$1'(5/,1, 02'(1\$ 48\$'5,)2/ ,2 6\$66\$5, 129\$5\$ 325'(121(), 1\$/(/ , *85(0217(&&+,2 &\$67(// \$1\$ 0217, &+, \$5, %6 %2/=\$12 &\$6\$5\$12 8*(172 ,6(51,\$ ± &+, (7, 327(1=\$ 0(7\$ 1\$32/,

È SRVVLELOH VHJXLUH OH JDUH LQ GLUHWWD VWUHDPLQJ H FRQRVFNHUH L ULVXOWDV SDJLQH)DFHERRN), 1\$/(&5\$, H)(' (5\$=, 21(, 7\$/, \$1\$ 3\$// \$92/2 H VXO VLWR ZZZ ILQDOLYROOH\FUDL LW

/HQLQ 0217(6\$172 ± &RPXQLFDJLRQH /REE\LQJ

*DOOHULD IRWRJUDILFD)RWR DOOHJDWH

FRPPHQL

2UGLQD0SHUUF

2k?)Tc krGG_THTq?nTc

2.&13

\$OWUR FROSR GHOOD 7UHQWLQR 9ROOH\ F
ILUPD GL -DQ .R]DPHUQLN

2k?)Tc krGG_THTq?nTc

" " &#

_?rnL?qT qnLaqTaT qncw?ε
Q?HT_`LaqL L Hca ra? nLqn
`?RRTenL nTokLqqc T_ nLoqc
qrqqT T J?qT JT _`?_?r

.rGG_TH?qcŠT_?RRTc ...f„Š 1 ...fε±„

caJTwtJT

75(172 'RSR TXHOOR PHVVR D VHJQR FRQ 9HWWRU JH
DOWUR LPSRUWDQWH FROSR GL PHUFDWR FRQIHU OI
FDUDWWHUL]]HUε OD FDPSDJQD DFTXLVWL HVWLYE LI
LQIDWWL DVVLFXUDWD SHU OH SURVVLDG WUH VW V
.R]DPHUQLNRYDQH GDOOH HQRUPL SRWHQ]LDOLWε
DQFKH SHU OÎLPPHGLDWR IXWXUR
1RQRVWDQWH VL WUDWWL GL XQ JLRFDWRUH FODI
1DWDOH LO SRVWR RULJLQDULR GL /XELDQD YD
SULPRUGLQH DYHQGR GLVSXWDWR (XURSHL (XUR
VXD 1D]LRQDOH H OD &KDPSLRQV /HDJXH FRQ OÎ\$&
PRVWUDWH LQ FDPSPR LQWHUQD]LRQDOH SULPD FR
JLε YLQWR XQ DUJHQWR DJOL (XURSHL H SRL FRQ
QRWDUH DOOD GLULJHQ]D WUHQWLQD DELOH D EL
ILUPD GL XQ JLRFDWRUH FKH GLYHQWHUε SUHVWR

„Š `?RRTc 1 „æε„æ
,O GHLODXUHDWL a VRG V
FRQ LO GRFHQWH O ULWOL
DGHJXDWR H LO FRQI
QXRYDPHQWH LO FRUVR GL
TXDVL WRWDOLWε ULWLHYI
GLVSRVL]LRQH GHOO DWH]]I
ODXUHDWL VX FHQRV VL GL
FRPSOHVVL GHOO HVSHUL/H

- - _TGLnc kLaoTLnc£ aca k O
wTLq?qc-@ "? oLaqLa}? JL_ C
1c`? JTQLaJL _c o_cR?a - - 2r
q?_T?-
VH
V

„% `?RRTc 1ε`...

-DQ a LQIDWWL XQ DWOHWD PROWR GRWDWR GDO :
 SULPR WHPSR H QHO PXUR L VXRL IRGGDPHQWDOL
 &(9 &KPSLRQV /HDJXH KD UHDOLJJDWR SXQWL
 DFH DWWDFFDQGR FRO H RWWHQHQGR PXUL
 EORFNHUÑ GHO WRUQHR .R]DPHUQLN VDUç LO VHI
 7UHQWLQR 9ROOH\
 ÆR]DPHUQLN a XQ JLRFDWRUH FKH SRVVLHGHWXW
 FHUFÈQGR GLFKLDUDWR LO 3UHVLEGHQVHROLODUHQ\
 JLRDQH ILVLFH KD WDQWD YRJOLD GL DUULYD
 SHU DSULUH XQ QXRYR FLFOR GL SURVSHWWLYD
 FRPH JLç VFFFHVVR LQ SDVVDWR D WDQWL JLRFD
 JLRDQL
 ÈL WUDWWD GL XQ JLRFDWRÈHKGDOOLXQWBQGLVH
 7UHQWLQR 9ROOH\VRUHQSHWWLR DO QXRYRDEFHSHV
 DWWDFFR GL SULPR WHPSR JLç PROWR HIILDFH HG KD DPSSL PDUJLQL GL
 PROWR JLRDQH KD JLç VDSXWR PHWWHUVL LQ OXFH FRQ OD VXD 1D]LR
 VLD LO VXR SXQWR GL SDUWHQJD PD QRQ DQFRUD TXHOOR GL DUULYR SI
 GDYYHUR PROWR H IDUFL FRPÈLHUH XQ EHO VDWR GL TXDOLWç
 /D VFKHGD
 -\$1 .2=\$0(51,.
 QDWR D /XELDQD 6ORYHQLD LO GLFHPEUH
 FP UXROR FHQWUDOH
 2. &UQXFH 6ORYHQLD
 \$&+ 9ROOH\ /XELDQD 6ORYHQLD
 \$&+ 9ROOH\ /XELDQD 6ORYHQLD
 \$&+ 9ROOH\ /XELDQD 6ORYHQLD
 7UHQWLQR 9ROOH\ 6XSHU/HJD
 3DOPDUHV
 OHYJD &XS
 &DPSLRQDWR 6ORYHQL
 &RSSD GL 6ORYHQLD
 ,Q QD]LRQDOH
 SUHVHQJH FRQ OD 1D]LRQDOH 6ORYHQD
 OHGDJOLD GÌ2UR (XURSHDQ /HDJXH
 OHGDJOLD GL \$UJHQWR (XURSHL
 OHGDJOLD GL %URQJR (XURSHDQ /HDJXH

3DVVD LQ JLXGLFDWR OD VFR
 /D]LR L PDQLHVWL QRQ \
 SHQDOPHQWH /D 6%GWLURP
 LQROWUH LQWHQVLILFDUH D
 9LHQQD SHU VSLQJHUH O Ç
 GHJOL DOWRDWHVLQL 5R
 &DSLWDOH FL GHYH SDJR
 -#LR_Tc _-Taw?oTcaL JT oHV
 L_LQ?aqT HSL JT H_?aJLoqT
 HcaoTR_TLnL_LRSToq? LwT.
 or__? or? k?RTa? ?HLGçL
 .S`?RRTc` .teff FX
 /D GLIIHUHQJD WUD XQ FORC
 TXHVWD L SULPL FDXVDQF
 PHQWUH FDPPOOL JLUDII-
 QRQ QH FDXVHUHEEH

&\$2 " 3

/D 'DOODS^a ODQFLD L
 DO OXSR D 7DQLD
 FDPEL SDQQROLQL
 HVVHUH D 7RULQR 0
 SHU WXIIDUFL LQVLF
 %ROJDQR

:LQWHU OHDJXH GL
 IRUPD]LRQL ILQD

4XRWLGLDQR LQG
GHO 7UHQWLQR

1(:6 7(55,725 63257 (9(17, 3238/\$5 %/2* 08/7,0(',\$ (',&2/\$

+RPH_6SRUWRROQHLDWHF DO FHQWUR HFFR LO EDE\ SURGLJLR VORYHQR -DQ .R]DP

9ROO

'LDWHF DO FHQWUR HFFR LO EDE\
SURGLJLR VORYHQR -DQ .R]DPHUQLN

OHU

&211(&7 7:77(5 /,1.(,1 (0\$/ 67\$03\$

3,\$/(77 3,\$&21',9,€3,\$&200(17\$7,

3(5 \$3352)21',5(
-DQ .R]DPHUQLNLDWHF

7HPSR GL OFRQVWLFRQGL

6\$/87(0\$*
/ LGHD FKH VL SRVVD
H DO WHPSR VWHVVR
LQ IRU

'RSR TXHOOR PHVVR D VHJQR FRQ 9HWWRUL 7UHQWLQR 9ROOH\ UH
LPSRUWDQWH FROSR GL PHUFDWR FRQIHUPDQGR QXRYDPRHQWH OD
FDUDWWHUL]]HU; OD FDPDSDJQD DFTXLVWL HVWLYD \$PH SLDHFHUEEHGDL
© LQIDWWL DVVLFXUDWD SHU OH SURVVLPH WUH VWDJLRQL LO FHQV
.R]DPHUQLN JLRDQH GDOOH HQRUPL SRWHQ]LDOLW; PD JL; HOHPH
YDOLGLVVLPR DQFKH SHU OWLPPHGLDWR IXWXUR 1RQVWDQWH VL
JLRFDWRUH FODVVH FKH FRPSLU; YHQWLGXH DQQLVVRD 1DW
RULJLQDULR GL /XELDQD YDQWD JL; XQWHVSHULHQD LQWHUQDILR
DYHQGR GLVXWDWR (XURSHL (XURSHDQ /HDJXH H :RUOG /HDJXH
1D]LRQDOH H OD &KDPSLRQV /HDJXH FRQ OW\$&+ 9ROOH 3URSULR C
JL; PRVWUDWH LQ FDPDSDJQD]LRQDOH SULPD FRQ OD PDJOLD
FRQ FXL KD JL; YLQWR XQ DUJHQWR DJOL (XURSHL &\$/&2 0\$*
OR KDQQR IDWR QRWDUH DOD GLULJHQD WUHQWLQR DELODDE
H DG DVVLFXUDUWL OD ILUPD GL XQ JLRFDWRUH FKH GLYHQWHU; SU
QHO VXR UXROR -DQ © LQIDWWL XQ DWOHW DPROWR GRWDWR GDO
FKH KD QHOOWDWWDFFR GL SULPR WHPSR H QHO PXUR L VXR IRQG
1HOOWXOWLPD HGL]LRQH GHOOD &(9 &KDPSLRQV /HDJXH KD UHQGL
LQ XQGLFL JDUH ILUPDQGR DQFKH DFH DWWDFDQGR FRO HI
PXUL FKH OR KDQQR IDWR ULVXOWDUH LO YEHV EORFNHUZ GHO V
VDU; LO VHFRQGR JLRFDWRUH VORYHQR GHOOD VWRULD GL 7UHQWL

Y.R]DPHUQLN © XQ JLRFDWRUH FKH SRVVLHGH WXWWH OH FDUDWWH
DQGDYDPR FHUFDQGR T KD GLFKLDUDWR HLOR3UHVLGHQWH GL 7UHQV
ORVQD © JLRDQH ILVLFH H KD WDQWD YRJOLD GL DUULYDUH D JL
VWHVVD FKH DEELDPR QRL SHU DSULUH XQ QXRYDPRHLROR GL SURVSI

Codice abbonamento: 125361

6RQR VLFXUR FKH VDSU; DIIHUPDUVL FRPH JLi VXFFHVVR LQ SDVVD'
JLRFDWRUL FKH VRQR DSSURGDWL D 7UHQWR

Y6L WUDWWD GL XQ JLRFDWRUH GDOOH JUDQ
GL 7UHQWLSQRJHROORWUHQSHWWLR DO QXRYR D
SRVVLHGH XQ DWWDFFR GL SULPR WHPSR JL;
GL FUHVFLWD 3XU HVVHQGR PROWR JLRYDQH
OD VXD 1D]LRQDOH VDSSL DPR TXDOH VLD LC
DQFRUD TXHOOR GL DUULYR SHUFK^a SX³ FUH
FRPSLHUH XQ EHO VDOWR GL TXDOLW;Z

/D VFKH#6BSOHWD GL -DQ .R]DPHUQLN QDWR
GLFHPEUH FP UXROR FHQWUDOH

2. &UQXFH 6ORYHQLD \$&+ 9ROOH\ /XELDQD 6ORYHQLD
\$&+ 9ROOH\ /XELDQD 6ORYHQLD \$&+ 9ROOH\ /XELDQD
6ORYHQLD 7U [REDACTED] R 9ROOH\ 6XSHU/HJD

3DOPDUHMYJD &XS &DPSLRQDWR 6ORYHQL
&RSSD GL 6ORYHQLD

,QD]LRQDOHVHVHQJH FRQ OD 1D]LRQDOH 6ORYHQD 0HGDJOLD GW2UR
(XURSHDQ /HDJXH 0HGDJOLD GL \$UJHQWR (XURSHL 0HGDJOLI
%URQJR (XURSHDQ /HDJXH

5,352'8=,21(5,6(59\$7\$ k &RS\ULJKW OW\$GLJH

7L VHL ULFRUGDWR GL FRQGLYLGHUOR FRQ L WXRL DPLFL"

&RQGLYLGL VX)D

&RQGLYLGL VX 7

\$/)\$ 520(2 *,8/,(77\$
*LXOLHWWD 9HORFH (GLWLR'

\$57,&2/2 35(&'(17(
/D VTXDGUD GHGFLXR BURYLQFWD8IILFLDOH GLYRU]LR !D'
SHUGH LO FRQWUROOR

6LDPD VSLDFHQWL PD LO EURZVHU FKH VWDL XWLOL
'LVTXV VXSSRUWD DWWLYDPHQWH L VHJXHQWL EURZ

-]LUHIR[
- &KURPH
- .QWHUQHWH ([SORUHU
- 6DIDUL



9,'(2*\$//(5<

/ LVROD GHO
3DFLILFR LQ
GDOOD SODV
WURYDWH
WRQQHOODW
ULILXWL

0\$*

3LFFROL IXU
WDYROD L
RJJHWWL SL'
QHL ULVWRU
0\$*





